

Porównanie tłumaczeń I Samuela 4:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dziecko zaś nazwała Ikabod,* mówiąc: Uprowadzona została chwała z Izraela. (Odnosiła się tak) do wzięcia skrzyni Bożej, do** swego teścia oraz męża. ¹⁾²⁾

¹⁾ Ikabod, קַבּוֹד אֵי, czyli: (1) gdzież jest chwała; (2) niesława.

²⁾ Klk Mss dod.: i do śmierci.